

大漢公報

中華民國四十三年二月廿二號 (星期一) 新聞紙第拾五卷第二百四十四號

Table with subscription rates: 本報價目表 (零售每份七仙), 每月, 每季, 半年, 全年.

中蘇制定五年計劃 準備征服整個亞洲

中共在蘇俄物質援助下 將建立新式陸軍三千師

第一綫空軍飛機四千架... 蘇俄五年計劃... 蘇俄五年計劃之最大敵人... 蘇俄五年計劃之最大敵人...

美又運六門 原子能大砲抵西德

德國·佛蘭克福二拾日聯合社電... 美陸軍發言人昨披露... 美又運六門... 原子能大砲抵西德...

杜卿進行說服運動 美不承認中共政權

美京·華盛頓廿二日美聯社電... 杜卿進行說服運動... 美不承認中共政權... 杜卿進行說服運動...

皮爾遜請求 加拿大協助美國

美國·佛羅里達各公團廿一日美聯社電... 皮爾遜請求... 加拿大協助美國... 皮爾遜請求...

美特使堅尼揚 欲明日由韓返國

高麗·漢城廿二日美聯社電... 美特使堅尼揚... 欲明日由韓返國... 美特使堅尼揚...

印首相尼赫魯 提議停息越戰

印度·新德里廿二日路透電... 印首相尼赫魯... 提議停息越戰... 印首相尼赫魯...

英外相艾登回國 四外長會議閉幕

英京·倫敦廿二日聯合社電... 英外相艾登... 四外長會議閉幕... 英外相艾登...

英軍對毛作戰 獲大勝利

法尼亞·內羅畢廿二日聯合社電... 英軍對毛作戰... 獲大勝利... 英軍對毛作戰...

中共表示擁護 召開亞洲和會

東京·二拾日聯合社電... 中共表示擁護... 召開亞洲和會... 中共表示擁護...

法機大炸越共 越南河內二十日聯合社電

越南·河內二十日聯合社電... 法機大炸越共... 越南河內二十日聯合社電... 法機大炸越共...

美將准從共國逃出 反共官員居留美國

美京華盛頓廿一日美聯社電... 美將准從共國逃出... 反共官員居留美國... 美將准從共國逃出...

又一人 中煤氣毒死... 西人將演講孔子傳... 飲食行稱 冰肉禁例不公平... 一老僑在醫院逝世... 汽車登記費將大減... 政府或提高 失業補卹額... 舉辦不動產登記... 天氣報告

又一人 中煤氣毒死... 西人將演講孔子傳... 飲食行稱 冰肉禁例不公平... 一老僑在醫院逝世... 汽車登記費將大減... 政府或提高 失業補卹額... 舉辦不動產登記... 天氣報告

又一人 中煤氣毒死... 西人將演講孔子傳... 飲食行稱 冰肉禁例不公平... 一老僑在醫院逝世... 汽車登記費將大減... 政府或提高 失業補卹額... 舉辦不動產登記... 天氣報告

又一人 中煤氣毒死... 西人將演講孔子傳... 飲食行稱 冰肉禁例不公平... 一老僑在醫院逝世... 汽車登記費將大減... 政府或提高 失業補卹額... 舉辦不動產登記... 天氣報告

又一人 中煤氣毒死... 西人將演講孔子傳... 飲食行稱 冰肉禁例不公平... 一老僑在醫院逝世... 汽車登記費將大減... 政府或提高 失業補卹額... 舉辦不動產登記... 天氣報告

又一人 中煤氣毒死... 西人將演講孔子傳... 飲食行稱 冰肉禁例不公平... 一老僑在醫院逝世... 汽車登記費將大減... 政府或提高 失業補卹額... 舉辦不動產登記... 天氣報告

又一人 中煤氣毒死... 西人將演講孔子傳... 飲食行稱 冰肉禁例不公平... 一老僑在醫院逝世... 汽車登記費將大減... 政府或提高 失業補卹額... 舉辦不動產登記... 天氣報告

又一人 中煤氣毒死... 西人將演講孔子傳... 飲食行稱 冰肉禁例不公平... 一老僑在醫院逝世... 汽車登記費將大減... 政府或提高 失業補卹額... 舉辦不動產登記... 天氣報告



「躍市砵」為加拿大最好之香煙

Chongking Chop Suey 28 East Pender St. Vancouver, B.C. Canada. Marine 1734

重慶唐餐館 日夜不停市 大蒸兼小酌 男女僑胞呀 雲城第一家 菜晏頂瓜瓜 隨時可應駕 請來幫襯吓

注意 眼驗 家專鏡配

Abramson And Hollenberg

九日每開時 半時五至時

地址

734 Granville St. 層下地 Vancouver Block Marine 0928 Marine 2948

行發貨雜生萬廣 KWONG MAN SANG & CO.

236 PENDER STREET EAST Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

新到貨品應市 正北江冬菇 雲南菜頭 北江香信 合掌菜 白欖仁肉 奶油蛋卷 大榆耳 杏桃餅 生晒蠔鼓 立安天寶糯米酒 生晒蝦干 安仁和糯米酒 各種合時菜米同時到達

司公限有豐廣 KONG FONG CO., LTD.

Tele Phone Pacific 2478

242-244 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.

米菜山唐

新到大肥金錢龜 唐山鮮栗子 茶潤生白欖 苦瓜仁 包心大芥菜米 節瓜仁 矮脚白菜米 矮脚紹菜米 芫茜米 白皮冬瓜仁 芥蘭米 高青身紹菜米 雪白蘿白米 圓葉莧菜米 荷蘭莖米 松好菜米 豬腸豇米 唐山水貨 無有不備

世界新聞

三月杪美試驗輕氣彈 俄國佔用 德東山區華僑住宅 北韓特產被中共 外運易取外匯

滿地可訊：被控與活動於滿地可及紐約之嬰孩黑市有關之滿地可律師，名路易士古里沙，日昨初審，屆時有紐約女暗探巴格他作證，謂彼曾交三千元與該律師，請其代為辦理，而由該律師經手，將滿地可私生嬰孩，轉賣與美國猶太人，而在十年內，曾共銷毀千餘個嬰孩云。

中共擬將華南軍區 總部遷往廣州

香港亞洲社電：經常消息靈通大陸方面上星期五報導，中共第四野戰軍總部，自漢遷穗之後，中共當局考慮華南軍區總部，亦自漢口遷往廣州。據報：中共華南軍區紅軍總部，因職責繁重，已解除華南軍區總部政治處長職務，改任副政治委員，政治處長一職，由原任副處長梁必業升任。陶鑄同時兼任廣東省政府主席，中共華南分局代理書記，及其他比較重要之職位。該方面指出：許多華南軍區司令部高級官員，業已抵穗，前該處之廣州辦事處，亦已重新加粉刷新，然表示總部，即將遷穗。

俄國佔用 德東山區華僑住宅

自廣州方面獲悉：過去三個月內，抵達廣州之蘇俄人員，現多住在前由華僑集資建築之東山住宅區最好之房舍內。由於俄人紛至沓來，中共當局，為解決住所問題，大傷腦筋。最近已派員到沙河區之戶屋，共方又計劃在市區內建築新屋容納俄人。又據報：中共當局，最近曾將愛琴酒店之二層出清，招待俄員。

馬文仲會計師事務所

各稅填報 合法簿記 會計審計 營業設計 交易辦法 兼收舊欠 無不効驗 光顧歡迎 地址：九三號市定街東一〇〇房 ANTHONY W. MAH, ACCOUNTANT, 410-193 East Hastings, VANCOUVER 4, B. C.

汽車日夜馳騁 待君僱用

本公司之客車最為新式司機人多經驗且設備保險務以保君之安全請男女諸君留意賜顧則倒履以相迎 兼附駁運貨物 李偉運輸公司 電話：HA. 2493X

打字機 寫字檯 夾萬發售

Len. Bird 謹啟 MA. 4338

遺囑 立遺囑富要做 由五元起碼

請來與公 證人溫日 話：5333 樓仔梳銀 行二樓抽夾片打街請由正門入可矣

廣珍首飾舖 Kwong Chin Ho Co. PA. 5816 39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

金利源 GIM LEE YUEN SING 75 Pender St. E. Vancouver, B.C. Phone: MA. 9743

清宮補腎品 補腎 補肺 補血 補氣 補精 補神 補腦 補心 補脾 補胃 補肝 補膽 補腎 補膀胱 補三焦 補六腑 補五臟 補百病

神丹 改良再造丸 補腎 補肺 補血 補氣 補精 補神 補腦 補心 補脾 補胃 補肝 補膽 補腎 補膀胱 補三焦 補六腑 補五臟 補百病

參羊丸 補腎 補肺 補血 補氣 補精 補神 補腦 補心 補脾 補胃 補肝 補膽 補腎 補膀胱 補三焦 補六腑 補五臟 補百病

天生堂 HING SANG HONG 1362 Powell St. Vancouver, B.C. Canada. (青龜大力丸) (佳偶香素) (擦花戀情素) (長期抗戰露) (實驗消痔丸) (五蛇祛風膏) (頑癬掃光水) (內消瘰癧丸)

元發華棧雜貨藥材公司 YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD. 262 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE PA. 1548. 有一講經濟學的餐館主人稱

通訊

泰警在泰南捕獲

共黨首要蔡添木

另拾貳名黨員亦同時就逮... 他們多為業膠園僱建人... 林雲人、林孝成、李順德...

強迫華僑商行

用三分一泰人

曼谷通訊：據泰文前報日稱... 政府為了對付華僑商行... 強迫新創設的外僑商行...

星洲行新移民法後

大陸華人赴星絕跡... 星洲訊：本坡移民總局... 官赫新華：日昨接見各報記者...

髮絲司公活聯 LINWOOD COMPANY 106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

承接裝修修電火工程... 電話 PA. 7825

華人西醫... 葉求錦, 張邦耀, 趙社鴻, 陳繼堯, 梁魁魂, 黃永源, 陳因, 華人牙醫... 趙社堪, 李達辰

緬大藥房 MAIN DRUG LTD. 463 MAIN ST. VANCOUVER, B.C.

WING WING CO. LTD. 458 Hastings St. E. HAST. 3041

London Drug Store Main and Union, Vancouver, B.C. PA. 3847

KOO KONG SIK CO. 專辦大宗 中國絲綢男女 衣裳圍裙及水 松名畫宮燈家 具蘇杭雜貨應 有盡有目錄印 便函索即奉

McGAVIN'S BREAD 包麵雲嘉麥... 經濟餐 麥嘉雲的麵包適合衛生 實於滋養現貨甜味美確 對經濟餐有莫大之助力

香港中國醫學院中醫師黃良石製創... 治癒性的神經衰弱 唯一之強精補腎丸! 唯一治本特效聖藥

東廣麵廠 NIFTY NOODLES LTD. 213 Cordova St. East Vancouver, B.C. PA. 8850

京菓海味油糖雜貨 合時咸魚瓜菜水貨 裕綸公司 YEE LUN ANK KEE LTD.

中和公司 CHUNG WO HONG CO. Phone MA. 9612 237 Powell St. Vancouver, B.C.

新到 祖國雜貨 鮮明藥材 名家丸散 零沽批發 極表歡迎

重新廣告 本旅館新入樓手營業大加改良煥然一新

尿毒 補腎丸 補腦丸 補血丸 補氣丸

本報有大帶舊報紙及潤十七寸長三十寸之白紙出賣價廉相宜如意者請來面商

百代國語唱片 廣東音樂片... 月下山歌 愛的糾紛 熱烘烘的太陽

新班到 捷利粵語原音唱片... 新馬師會 馬師會 紅線女 任劍輝 白雲仙

黃漢 經紀事務所 WONG HORNE AGENCIES INSURANCE 441 GORE AVE. VANCOUVER, B.C.

國內新聞

便利到海外籌款購債 中共放寬僑眷出口

廣州訊：中共對於粵閩華僑僑眷... 申請出國向嚴格限制... 凡係在土...

台山施行總路綫後 無證買不到物品

台山訊：縣政府推行總路綫後... 把私商消滅，民間所有存糧... 限...

南海籌辦集體農莊 在佛山設訓練班

南海訊：縣政府決定今歲在開辦... 互助合作組織，籌辦集體農莊... 因...

台山僑眷愁苦渡歲 城鄉無喜悅跡象

台山訊：由於美當局限制匯款... 返共區後，僑匯更日少... 今年美風...

百老匯大旅店

BROADWAY HOTEL Phone PA-3445 Hastings & Columbia Vancouver 4, B.C. 接近華區 安寧雅潔 電梯電話 私人浴室 附設齊備

Player's Navy Cut Cigarettes advertisement with image of cigarette pack and text: 加拿大最溫和及最美味之煙仔

華新書局

- 隱俠龍泉劍 四冊 壹元一
女俠小孤客 五冊 五元五
北派飛龍旗 二冊 五元五
鏢頭白旋風 二冊 五元五
奇門三女俠 五冊 五元五
虎爪青鋒 二冊 一元三五
紅翎五虎將 二冊 五元五
丁金鳳三太乙劍 二冊 五元五
塞外女英雄 二冊 五元五
酒俠醉東風 二冊 五元五
武林義勇 二冊 五元五
野草開花七毛 屠龍谷四冊一元一
靚仔恩義服羅錦洪 二冊 五元五
萍水相逢 一元 黑尼姑三冊八毛
嫁後情人 九毛 小雅生活七毛
男女之間 三毛 一曲初心七毛
紅衣女三毛 九毛 落花入毛侶倫者
甜姐兒 三毛 傑克著 流水行雲三毛七毛
作家 (正續) 二元二五 孟君著
瘋人院 (正續) 二元二五 孟君著
少年維特之煩惱 一元 孟君著
魯迅小說選 五元 吶喊壹元二毛
腐蝕 壹元二毛
閱讀與寫作 七毛 韓謀記壹元式五
攝影的技術 洋庄 四元
攝影手冊 預言 世界攝影四毛
中國二十年預言 八毛五
英文對照春秋水軒尺牘上下冊 壹元
華英對照中國故事百篇 壹元
英語發音 五元 英語動詞 四毛五
啟明四用辭典 壹元
英語一月通 貳元

WAH SUN BOOK SHOP

82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C. 裝新修改隨時應命 快捷妥當取價相宜 電話 MA. 2501 吳炳賜啟

製齋珍品

鮮麵筋 醬麵筋 天香醬園啟 歡迎友商批發 罐頭麵筋將上市

巴拉蒙露天戲院 本院必放映好戲 巨片兩套兼卡通 每日日落時開演 Paramount Drive-In Theatre Lougheed Highway at Spelling Avenue

B.C. COLLATERAL 77 E. HASTINGS ST. 當押利息低廉押物留候壹年秘密交易 本公司有鑽石、鏢仔、相架、千里鏡、音樂器具及各種行李出賣價錢相宜 携來此書白即以九折計 喜市定街東七十七號車時押舖廣告

馬遜修傢私製造廠 A. B. C. Co. 353 E. Cordova St. Vancouver 4, B.C. TA. 3468

廣裕隆 KWONG YEE LUNG CO. 135 Pender St. E. Vancouver, B.C. Phone PA. 5652 新到 鹹魚雜貨 抽油醬料 參茸藥料 如蒙光顧 極表歡迎 大幫

BAMBOO TERRACE 155 PENDER ST. E. Vancouver, B.C. Phone MA. 1935 竹林餐館 雲坤茗名 大筵小酌 隨時應命 上等廚師 烹調巧精 地方雅潔 招呼真誠 貴客光顧 無任歡迎 本館主人啟

美盛金舖 十足金業首飾各廠大小鐘錶 各款眼鏡 理 鄧滿慶 啟 43 Columbia Ave. M.A. 2501 Vancouver, B.C. MEE SHING

THE ROYAL BANK OF CANADA 支行位於 緬街夾喜市定街 本行接駁香 港匯單。莫 論郵匯電匯 均能轉駁 妥當。價格 相宜。歡迎 華友貯蓄。

奇異藥水 惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 腳生凍瘡 虫咬咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身麻痺 肚痛氣痛 瘡癤疥癬 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背骨痛 此藥內服外擦併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑，「價目」每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛 各埠各大商店均有代理 總批發處雲高華 五洲大藥房 104 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

合益公司 HOP YICK CO. 164 Pender St. E. Vancouver, B.C. 本店專營 白油腸臘 鴨 鴨肝腸鴨下庄 發行 精製 鴨肉鴨片肉 新到生薑 馬蹄 粉葛

Simon's HAVANAS Pandora CEDARAP EL PRODUCTO FOR REAL ENJOYMENT 全加拿大之華人 殮館發售聖文公 司之呂宋煙經有 八十年之悠久歷 史該公司之經紀 人員咸覺得萬分 榮幸為華友服務

GARRY JAMES INSURANCE & REAL ESTATE 212 KEEFER ST. Telow 1377 五房單層屋出賣 柏文樓出賣 吳國華辦事處啟

李福專醫皮膚百病限日痊癒 跌打刀傷損筋斷骨奇難雜症立即止痛神速奏效(見效不受CO2) 實驗專療痔瘡妙藥「每料拾元」並無痛苦之慮定能痊愈 膠製環球唯一實驗包愈皮膚百病者「每盅銀貳元半」 本醫生醫務所萬緬街門牌二百三拾七號第二層十九號房 Lee Fook 237 Main St. Vancouver, B.C. 外埠諸君欲取此藥者請 駕臨向代理處取之可也

利康有限公司
GANGLEY TRADING LTD.
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

國產應時上陣!

雪蛤膏 燕窩 燕窩膏
白竹筍 靚蘇鮑 淨雪耳
厚花膠 吊片鮑 大堆翅
淨草菇 淨鮑魚 開膠
厚花膠 揀發菜 網墨魚
新金菜 大香耳 川雲耳
大地魚 江尤柱 淨石耳

新年新貨 新價特平

利僑貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

冬節年貨已運到

淨地草菇 唐山鮮大蝦
去蒂花菇 鮮明白鮑魚
鮮紅蝦肉 鮮明紅魚
爆浮蠔膠 去頭尾紅魚
九龍片 沙田黃花魚
靚江尤柱 蓮藕芋等
▲常備各款大蝦鮑魚批發

江西碗 古玩公
糖蜜薑 新荔乾
盒名茶 鮮草益
綉花拖 鮮藥材

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

大應時運到

鮮蓮藕瓜 桂林馬蹄
白肉茨菇 沙坪粉葛
紅芽芋仔 大肉南羌
檳榔芋仔 正沙田柚
檳榔芋頭 新會甜橙
生鮮百合 佛手白菜
十足鮮明 保證滿意

坤國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

五磅罐頭竹筍
原庄海宴蠔油
參茸玉桂
國藥部

新到 香花生 膏丹丸散
純淨芝麻油 鮮明熟藥
咸干珍珠豆 合時補品
樣樣齊備

龍崗公所紀念烈烈

龍崗公所定於本月廿一日(即農曆十二月廿一日)下午三時，在該所禮堂舉行紀念烈烈大會，屆時請全體同仁及各界人士踴躍參加，以表哀思。屆時由主席主持，並由全體同仁致詞，最後由全體同仁合唱國歌，大會即行閉幕。

中華商會新選職員

中華商會定於本月廿六日(即農曆十二月廿六日)下午二時，在該會禮堂舉行新選職員就職典禮。屆時請全體同仁踴躍參加，以表支持。屆時由主席主持，並由全體同仁致詞，最後由全體同仁合唱國歌，典禮即行閉幕。

雷黃聯婚親友

雷黃聯婚親友會定於本月廿七日(即農曆十二月廿七日)下午二時，在該會禮堂舉行聯婚親友會。屆時請全體親友踴躍參加，以表支持。屆時由主席主持，並由全體親友致詞，最後由全體親友合唱國歌，聯婚親友會即行閉幕。

一間新客棧開張

新建于維多利亞街之市中心，客棧，昨日正式開幕。該客棧為西人比利與里爾二人，合資二十五萬元建立者，共兩層，外油粉紅色，而內部分四拾六間，隔牆為石製，而完全不能聽聞隔壁聲音。前後設有停車場，每室有校溫度器，用電暖爐暖于土庫內。傢私均淺色，梳妝檯藏于壁中，床頭板有書櫃，客廳有沙法椅，均與床頭板相連。鋪各顏色之地毯，每室有電話及浴紅，檯面及梳妝檯，不怕火燒。每室配色不同，而分三種：第一種祇有一房，第二種有兩房，第三種有三房。冬天天房租每日起碼八元，夏天起碼拾元。土庫另設推銷員，藏貨至三間。業主每晨奉送橙汁及咖啡一杯。

柏文樓出售

有十四間柏文樓，座落大馬路，面積四十七呎，自住或投資均宜。新樓自置，因收入頗佳，現因急事，特以八折出售，有意者請向 Mr. DeLaine CE. 3490 洽商。

關邦健謝啟

啟者，弟在工廠，因跌匠失檢，致鐵欄墮地，壓傷頭部甚重，收入醫院。幸賴社醫診治，到院後，急施手術，救護有方，留院期間，叨蒙親友公所關平會，民治黨達德社，洪門手足，暨我親戚戚友伯叔兄弟，臨知交好友由長途電話慰問，殊深銘感。今已漸次復原，回家休養。未及一週，承蒙親友，抱款良多，謹此鞠躬謝忱。并祝

黃俠地保官事務所

Quon H. Wong Agencies, Notary Public,
191 East Pender St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 1628 住宅 CE. 3202

黃俠地保官事務所

先考謝松卓字立昇馬公府君痛于中華民國四十三年一月十日巳時以病終于新網聖市醫院正樓，享壽六十一歲。不孝等親，聞訃哀慟，遵禮成服。定於本月十七日(即農曆十二月廿七日)在聖市公共墳場舉行出殯禮。安葬于聖市公共墳場。此訃。未亡人黃氏泣血稽顙。

王旦元 史秘芬艷芳

另有芳艷生活相片全套廿廿合式四毛青香鏡美銷魂朝氣。何只好隨隨愛好鮮愛好戲人倩影者幸勿錯過。恕不寄 C.O.D.

親栢文出賃

糖菓店生意與實業出賃。位於四拾七街夾大馬路。生意實業。取價五千元。定銀最少要八千元。如現款交易則平。後座不用裝修。可變為兩間房出租。如欲者。電話 FR. 4618 洽商。

龍門酒家
DRAGON PALACE CABARET AND RESTAURANT
195 East Pender Vancouver, B.C. 電話 MARine 3738

龍門酒家 承辦酒席 名廚主理 大宴小酌 中西菜式 隨時應命 附設舞廳 談笑有聲 度曲有伶 色色有聲

秘詩寶路西餐館

位在大馬路門牌六十一號。每月租銀九拾元。最近修飾一新。取價相宜。如有僑商欲營斯業者。請到美國華事務所接洽商亦可。

樂觀圖書館
OPTIMISTIC LIBRARY
126A, Pender St. E. Vancouver, (4) B.C.

真信花舖
JIRRELL DEE FLORIST
2366 W. 4th Ave. Vancouver, (9) B.C.

老地出入口有限公司
JIRDEE IMPORTERS CO. LTD.
2394 W. 4th Ave. Vancouver, (9) B.C.

哀謝

先妣黃門馮氏悼于民國四十三年一月八日病終于聖保羅醫院內。享壽五十八歲。不孝等親，聞訃哀慟，遵禮成服。定於本月十五日(即農曆十二月廿三日)在聖市公共墳場舉行出殯禮。安葬于聖市公共墳場。此訃。未亡人黃氏泣血稽顙。

承頂華利押生聲明

啟者，設在四三號哥林比亞街之華利押現項與高美華備價承受。訂於本月十四日在李給律師事務所。與中西人士與華利押有數目。或按押手續未清者。務要在本月十四日以前到去理。俟交易之後。概與承受人無涉。特此聲明。以免後論。

糖菓店與實業出賃

糖菓店生意與實業出賃。位於四拾七街夾大馬路。生意實業。取價五千元。定銀最少要八千元。如現款交易則平。後座不用裝修。可變為兩間房出租。如欲者。電話 FR. 4618 洽商。